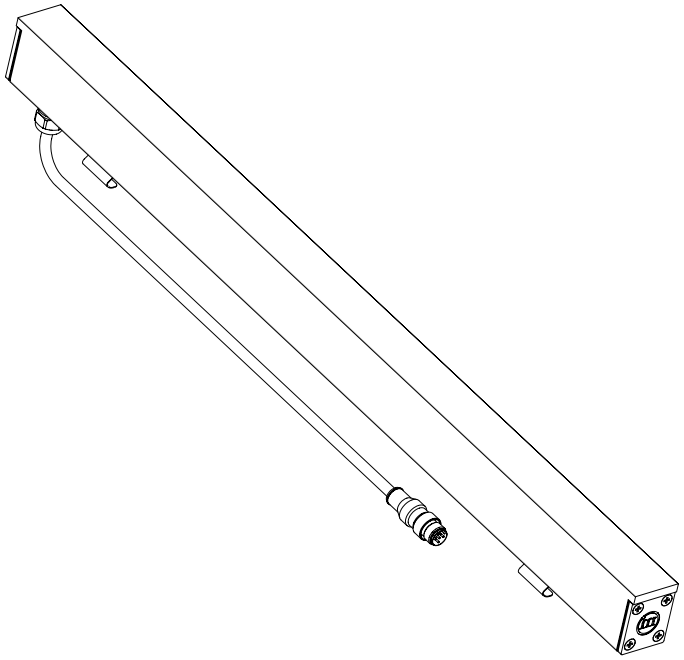
MIZAR è un marchio di ReeR S.p.a.

Via Carcano 32
10135 Torino–ITALIA
+39 011 9969833
aftersales@mizar.it / www.mizar.it

mizar

8543329

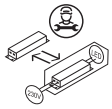


LINEO 1 - This product contains a light source of energy efficiency class 2700K [**F**], 3000K [**F**], 4000K [**E**].

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di Classe di Efficienza Energetica 2700K [**F**], 3000K [**F**], 4000K [**E**].

IP 66 / IP 67

III



CE UKCA RoHS Compliant

Features subject to change without notice. Total or partial reproduction without Mizar authorization is prohibited.

Caratteristiche soggette a modifica senza preavviso. É vietata la riproduzione totale o parziale senza autorizzazione Mizar.

LINEO 1

Product assembly instructions
Istruzioni montaggio prodotto

Inground linear element
Elemento lineare ad incasso

Warnings
Avvertimenti / Advertencias / Warnungen / Avertissements

• Product technical data avaible on the label. • Dati tecnici del prodotto reperibili sull'etichetta. • Datos tècnicos del producto en la etiqueta. • Technische Daten zum Produkt sind auf dem Etikett angegeben. • Les données techniques du produit sont disponibles sur l'étiquette.

Before proceeding with installation or maintenance, always disconnect the power supply. • Prima di procedere all'installazione o alla manutenzione, disinserire sempre l'energia elettrica. • Antes de proceder con la instalación o el mantenimiento, desconecte siempre la fuente de alimentación. • Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung trennen. • Avant de procéder à l'installation ou à la maintenance, débranchez toujours l'alimentation électrique.

The fixture must be installed by a qualfied eletrician. • L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato. • La luminaria debe ser instalada por un electricista cualificado. • Die Leuchte muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. • Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié.

Mizar declines all responsibility if the installation is not carried out in accordance with current regulations. • Mizar declina ogni responsabilità qualora l'installazione non avvenga secondo le norme vigenti. • Mizar declina toda responsabilidad en caso de que la instalación no se realice de acuerdo con la normativa vigente. • Mizar lehnt jede Verantwortung ab, wenn die Installation nicht gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt wird. • Mizar dèclinetoute responsabilité dérivant d' une installation non conforme aux normes en vigueur.

Modifications or tampering with the product, not authorized by Mizar, void all warranty conditions. • Modifiche o manomissioni del prodotto, non autorizzate da Mizar, annullano ogni condizione di garanzia. • Las modificaciones o manipulaciones del producto no autorizadas por Mizar anulan todas las condiciones de garantía. • Änderungen oder Manipulationen am Produkt, die nicht von Mizar genehmigt wurden, führen zum Erlöschen aller Garantiebedingungen. • Toute modification ou altération du produit non autorisée par Mizar annule toutes les conditions de garantie.

Product for indoor and outdoor applications. • Prodotto per uso interno ed esterno. • Producto para aplicaciones en interiores y exteriores. • Produkt für Innen- und Außenanwendungen. • Produit pour applications intérieures et extérieures.

Never cover the visible parts of the product. No metal parts should come into contact with chemicals (fertilisers, weed killers, aggressive detergents). • Non coprire mai le parti visibili del prodotto. Nessuna parte metallica deve entrare in contatto con sostanze chimiche (fertilizzanti, diserbanti, detergenti aggressivi). • Nunca cubra las partes visibles del producto. Ninguna pieza metálica debe entrar en contacto con productos químicos (fertilizantes, herbicidas, detergentes agresivos). • Decken Sie niemals die sichtbaren Teile des Produkts ab. Metallteile dürfen nicht mit Chemikalien (Düngemitteln,Unkrautvernichtungsmitteln, aggressiven Reinigungsmitteln) in Berührung kommen. • Ne jamais recouvrir les parties visibles du produit. Aucune partie métallique ne doit entrer en contact avec des produits chimiques (engrais, désherbants, détergents agressifs).

Do not stare at the light source during operation. • Non fissare la sorgente luminosa durante il suo funzionamento. • No mire fijamente a la fuente de luz durante el funcionamiento. • Starren Sie während des Betriebs nicht in die Lichtquelle. • Ne fixez pas la source lumineuse pendant le fonctionnement.

Clean the device regularly and avoid any accumulation of dirt (twice a year). • Pulire regolarmente il dispositivo ed evitare l'accumulo di sporco (due volte all'anno). • Limpie el dispositivo con regularidad y evite la acumulación de suciedad (dos veces al año). • Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und vermeiden Sie Schmutzansammlungen (zweimal jährlich). • Nettoyez régulièrement l'appareil et évitez toute accumulation de saleté (deux fois par an).

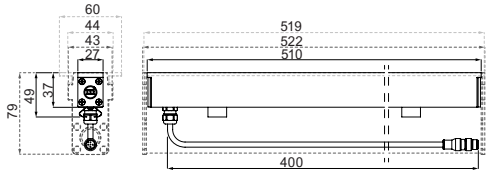
If the glass breaks, the product cannot be used. Contact Mizar for a replacement. • In caso di rottura del vetro il prodotto non può essere utilizzato, contattare Mizar per la sostituzione. • En caso de rotura del cristal, el producto no se puede utilizar. Póngase en contacto con Mizar para su sustitución. • Bei Glasbruch kann das Produkt nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich bitte an Mizar, um einen Ersatz zu erhalten. • En cas de bris du verre, le produit ne peut plus être utilisé. Contactez Mizar pour le remplacer.

Please read the following instructions carefully and keep for future reference. • Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per consultazioni future. • Se acconseja leer con atenciòn y conservar las siguientes istrucciones. • Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. • Lisez attentivement les instructions suivantes et conservez-les pour référence ultérieure.

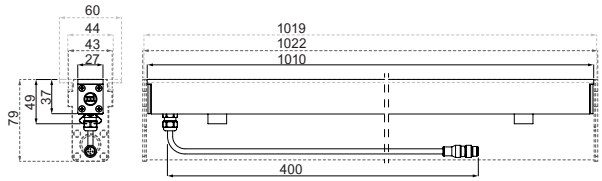
Dimensions (mm)
Dimensioni / Dimensiones / Abmessungen / Dimensions

Lighting device
Dispositivo illuminante

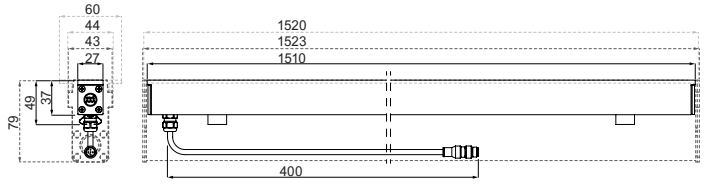
LINEO 1.0



LINEO 1.1



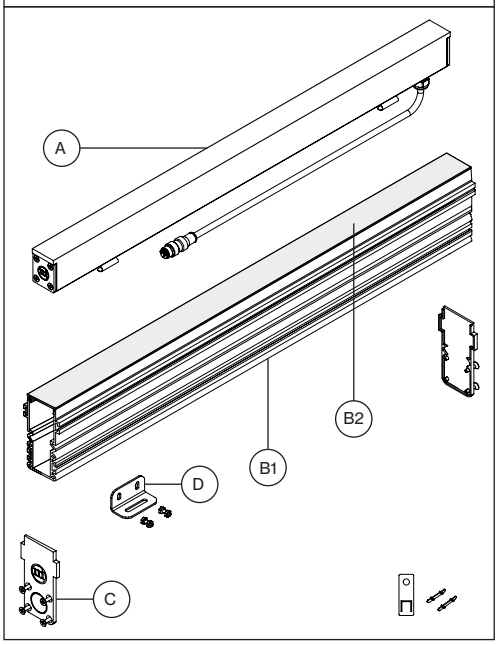
LINEO 1.2



Installation instructions

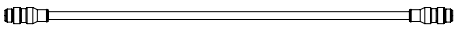
Istruzioni di posa / Instrucciones de instalación / Montageanleitung / Instructions de montage

LINEO with floor formwork.
LINEO con cassaforma a pavimento.



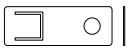
Connection cord.
Prolunga di connessione.

Exstension cord.
Prolunga.



Splitter.
Splitter.

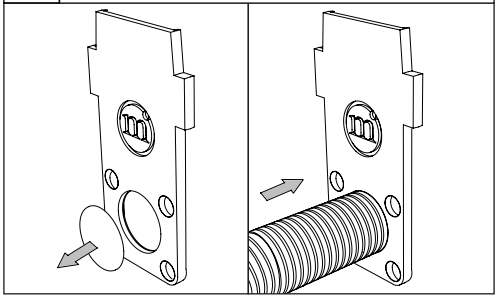
Extracting spring.
Molla di estrazione.



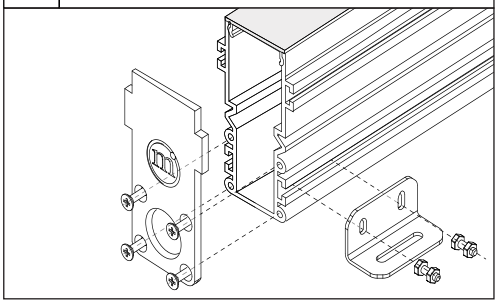
Formwork connector element.
Elemento di connessione cassaforme.

FLOOR installation for ONE LINEO.
Installazione A PAVIMENTO di UN LINEO.

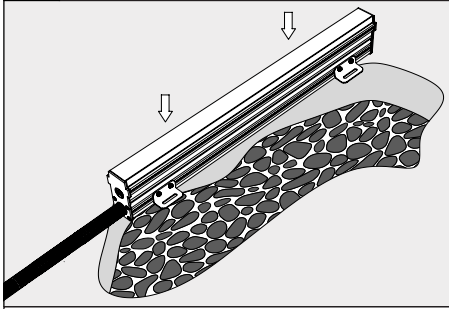
1 **To assemble the formwork remove the disk in the lower part of the branded end plates (C) and insert the corrugated pipe.**
Per assemblare la cassaforma rimuovere il disco nella parte bassa delle placchette (C) e connettere il corrugato.



2 **Attach the L shaped elements (D) to the lower part of the formwork and close it by screwing the branded end plates (C) at bot sides of the formwork (B1).**
Collegare gli elementi ad L (D) alla cassaforma e chiuderla con le placchette (C) ad entrambe le estremità (B1).

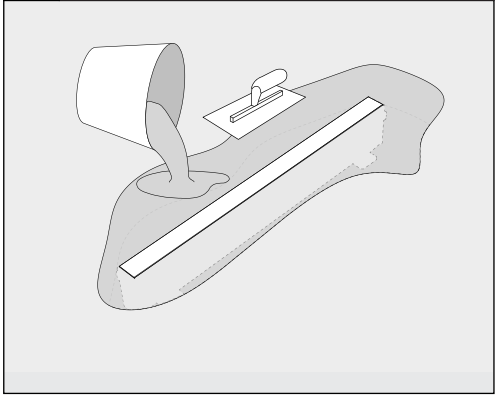


3 **Prepare a hole big enough for the formwork (B1) and corrugated pipe and set them down. <u>The formwork must be set on a layer of water drainig material.</u>** *Fare un foro abbastanza grande ed inserire all'interno la cassaforma (B1) e il corrugato. <u>La cassaforma deve poggiare su uno strato di materiale drenante per far defluire l'acqua.</u>*

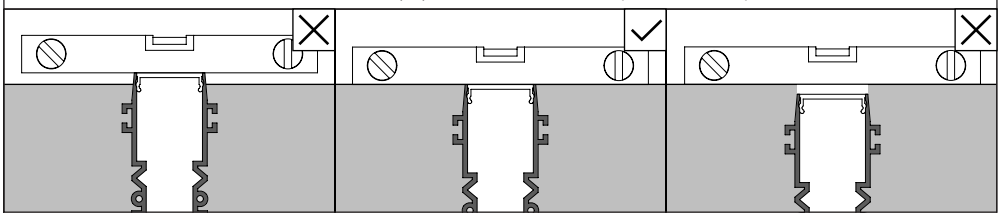


Secure the formwork to the groud using the L shaped elements (D). The cover (B2) must be inserted in the formwork (B1). *Fissare al terrreno la cassaforma usando gli elementi ad L (D). La copertura (B2) deve rimanere inserita nella cassaforma (B1).*

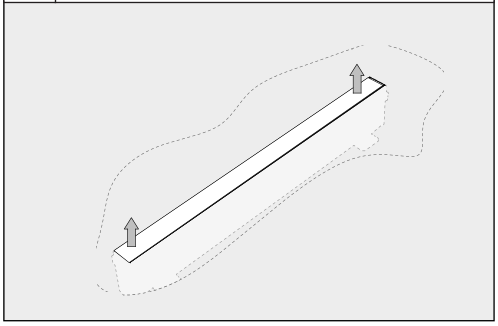
4 **Fill the hole around the formwork (B1). The filling material must not cover the formwork cover (B2).**
Riempire il buco intorno alla cassaforma (B1). Il materiale di riempimento non deve coprire la copertura della cassaforma (B2).



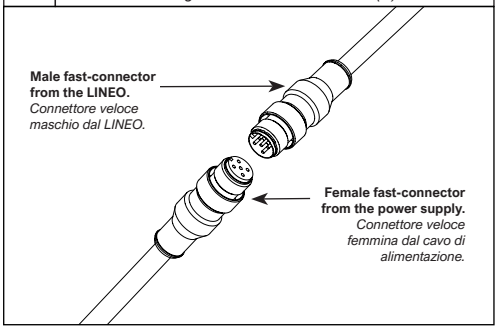
ATTENTION! The formwork (B1) must be flush with the final pavement level.
Attenzione! La cassaforma (B1) deve essere a livello con il piano finale di calpestio.



5 **When the filling material has dried, remove the formwork cover (B2).**
Quando il materiale di riempimento è asciugato, rimuovere la copertura della cassaforma (B2).



6 **Have the power line pass through the corrugated pipe and connect the LINEO (A) to the power supply.**
Far passare il cavo cavo di alimentazione attarverso il corrugato e connettere il LINEO (A).

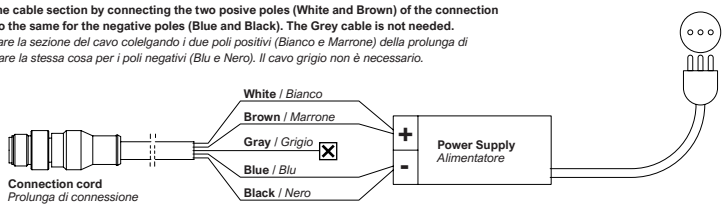


Connection of the connection cord to the power supply

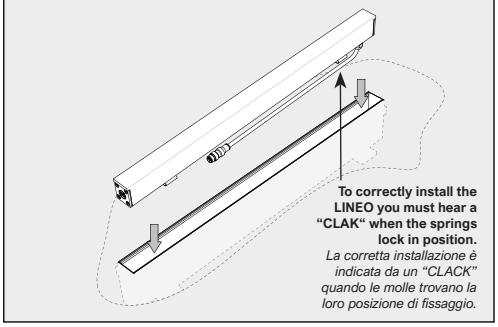
Collegamento della prolunga di connessione / Conexión del cable de conexión a la fuente de alimentación / Raccordement du cordon d'alimentation à l'alimentation électrique / Anschluss des Anschlusskabels an das Netzteil

The connection cord is mandatory.
La prolunga di connessione è obbligatoria.

To reduce the voltage drop, double the cable section by connecting the two posive poles (White and Brown) of the connection cord togheter to the power supply. Do the same for the negative poles (Blue and Black). The Grey cable is not needed.
Per ridurre il calo di tensione, raddoppiare la sezione del cavo colelgando i due poli positivi (Bianco e Marrone) della prolunga di connessione insieme all'alimentatore. Fare la stessa cosa per i poli negativi (Blu e Nero). Il cavo grigio non è necessario.



7 **Press the LINEO (A) down in the formwork (B1). The LINEO (A) is now installed.** *Premere il LINEO (A) verso il basso nella cassaforma (B1). Il LINEO (A) è installato.*



Installation instructions

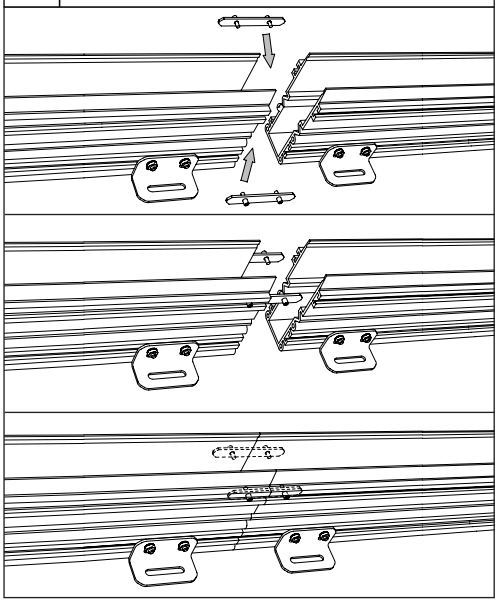
Istruzioni di posa / Instrucciones de instalación / Montageanleitung / Instructions de montage

ORIZONTAL installation for TWO or more LINEO.
Installazione ORIZZONTALE di DUE o più LINEO.

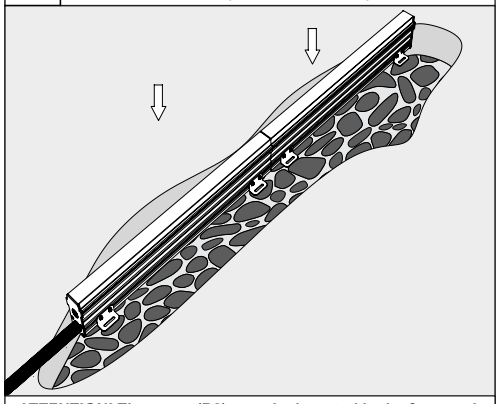
1 **To assemble the formworks remove the disk in the lower part of the branded end plates (C) and insert the corrugated pipe. (See page 2 step 1 for images)**
Per assemblare le cassaforme rimuovere il disco nella parte bassa delle placchette (C) e connettere il corrugato. (Vedere a pagina 2 step 1 per le immagini)

2 **Attach the L shaped elements (D) to the lower part of the formworks and close it by screwing the branded end plates (C) at both unconnected sides of the formworks (B). (See page 2 step 2 for images)**
Collegare gli elementi ad L (D) alle cassaforme e chiuderle con le placchette (C) ad entrambe le estremità non connesse tra loro (B). (Vedere a pagina 2 step 2 per le immagini)

3 **To connect two or more formworks (B1) use the supplied connector elements.**
Per connettere due o più cassaforme (B1) usare gli elementi di connessione forniti.

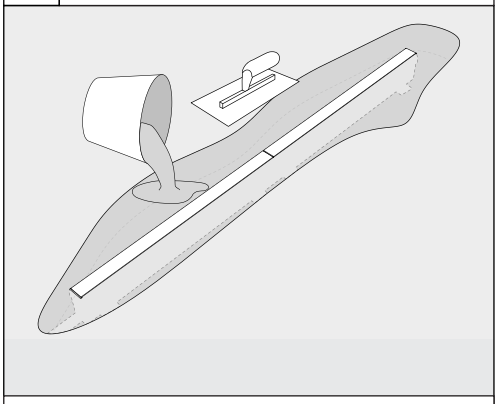


4 **Prepare a hole big enough for the formworks (B1) and corrugated pipe and set them down.**
The formwork must be set on a layer of water drainig material.
Preparare un foro abbastanza grande ed inserire all'interno le cassaforme (B1) e il corrugato.
La cassaforma deve poggiare su uno strato di materiale drenante per far defluire l'acqua.



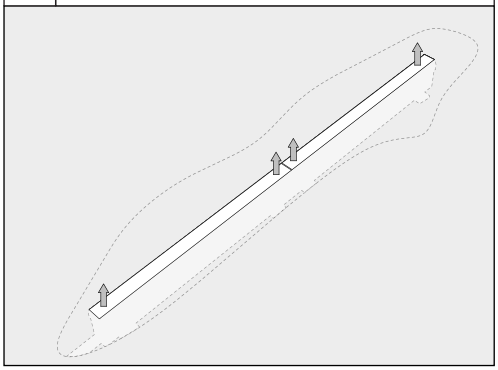
ATTENTION! The cover (B2) must be inserted in the formwork (B1). Secure the formwork to the groud using the L shaped elements (D).
Attenzione! La copertura (B2) deve rimanere inserita nella cassaforma (B1). Fissare al terrreno la cassaforma usando gli elementi ad L (D).

5 **Fill the hole around the formworks (B1). The filling material must not cover the formworks covers (B2).**
Riempire il buco intorno alle cassaforme (B1). Il materiale di riempimento non deve coprire la copertura delle cassaforme (B2).

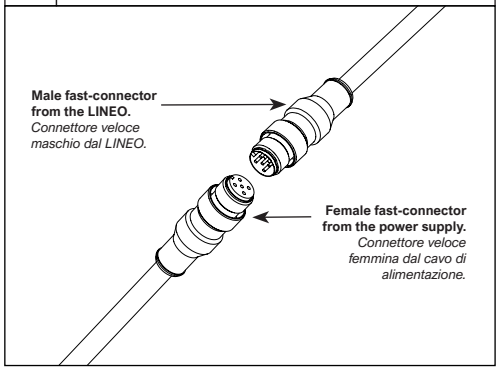


ATTENTION! The formwork (B) must be flush with the final pavement level. (See page 2 for images)
Attenzione! La cassaforma (B) deve essere a livello con il piano finale di calpestio. (Vedere a pagina 2 per le immagini)

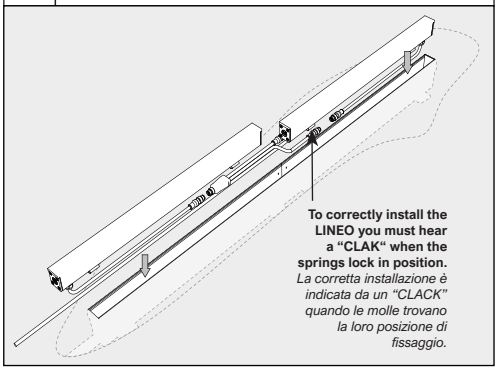
6 **When the filling material has dried, remove the formworks covers (B2).**
Quando il materiale di riempimento è asciugato, rimuovere la copertura delle cassaforme (B2).



7 **Have the power line pass through the corrugated pipe and connect the LINEO (A) to the power supply and to eachother.** *Far passare il cavo cavo di alimentazione attarverso il corrugato e connettere i LINEO (A).*



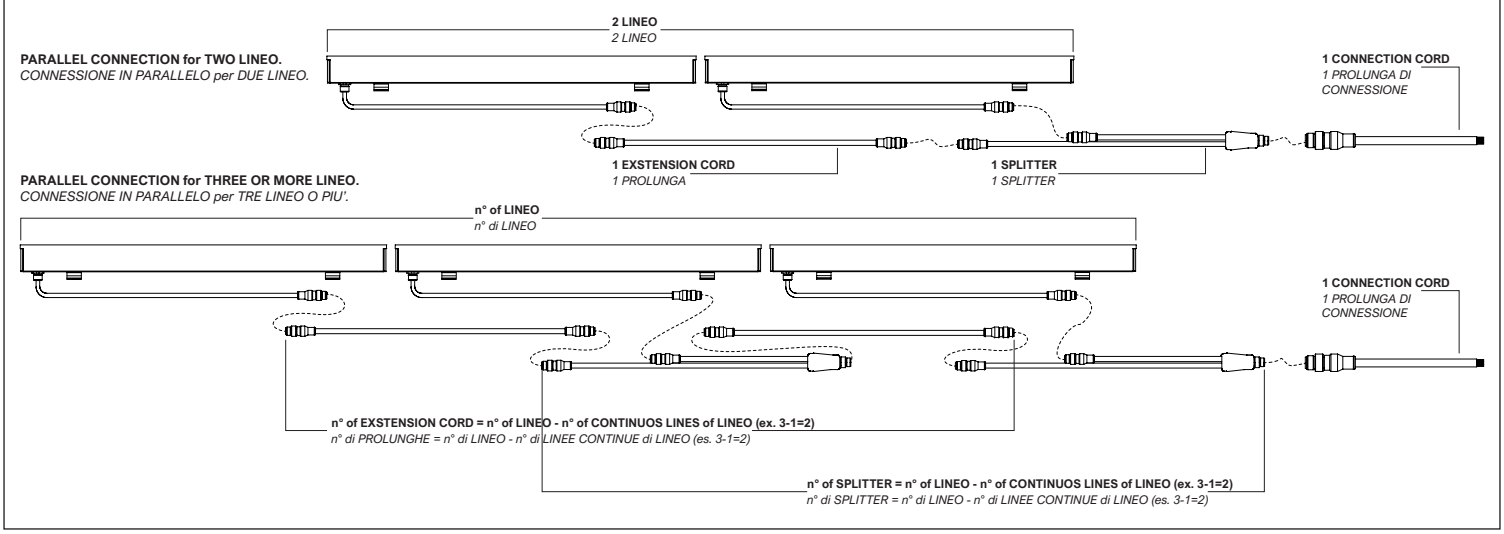
8 **Press the LINEO (A) down in the formworks (B1). The LINEO (A) are now installed.** *Premere i LINEO (A) verso il basso nella cassaforma (B1). I LINEO (A) sono installati.*



Parallel connection

Connessione in parallelo / Conexión paralela /Parallelschaltung / Connexion parallèle

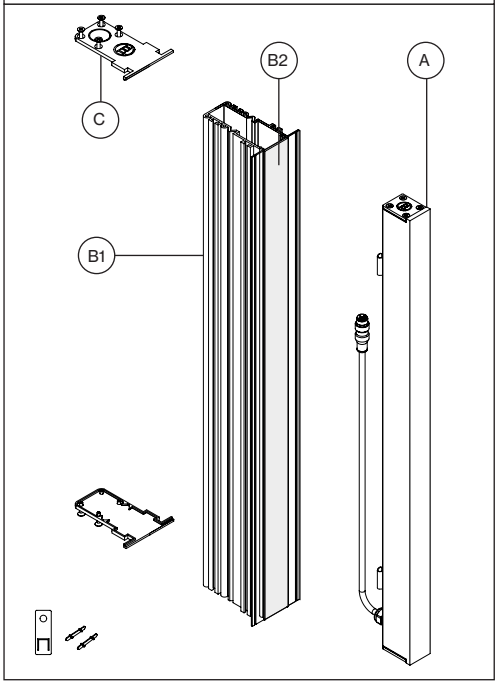
The maximum distance between the power supply and the lighting device can be 15m with the cable supplied with the product. ⚠ Check our site to order the correct number of items.
La distanza massima tra alimentatore e dispositivo illuminante può essere di 15m con il cavo fornito insieme al prodotto. ⚠ Controllare sul nostro sito per ordinare il corretto numero di accessori.



Installation instructions

Istruzioni di posa / Instrucciones de instalación / Montageanleitung / Instructions de montage

LINEO with drywall formwork.
LINEO con cassaforma per cartongesso.



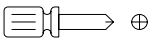
Connection cord.
Prolunga di connessione.

Exstension cord.
Prolunga.

Splitter.
Splitter.

Extracting spring.
Molla di estrazione.

Formwork connector element.
Elemento di connessione cassaforme.



Screwdriver
(Cacciavite)

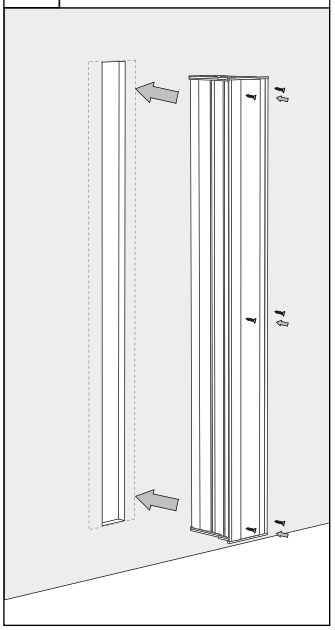
Cement fixing screw - not supplied
(Vite di fissaggio al cemento - non fornito)

WALL and CEELING installation for ONE LINEO.
Installazione VERTICALE di UN LINEO.

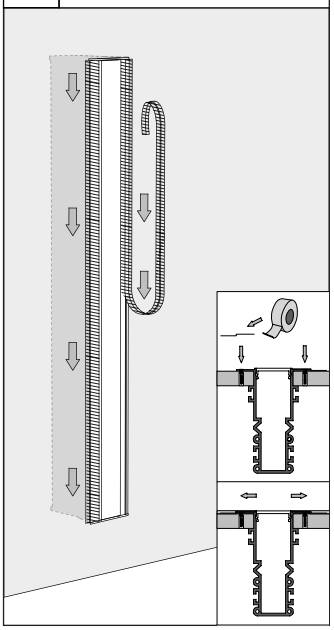
1 **To assemble the formwork remove the disk in the lower part of the branded end plates (C) and insert the corrugated pipe. (See page 2 step 1 for images)**
Per assemblare la cassaforma rimuovere il disco nella parte bassa delle placchette (C) e connettere il corrugato. (Vedere a pagina 2 step 1 per le immagini)

2 **Close the formwork (B1) by screwing the branded end plates (C) at bot sides. (See page 2 step 2 for images)**
Chiudere la cassaforma (B1) con le placchette (C) ad entrambe le estremità. (Vedere a pagina 2 step 2 per le immagini)

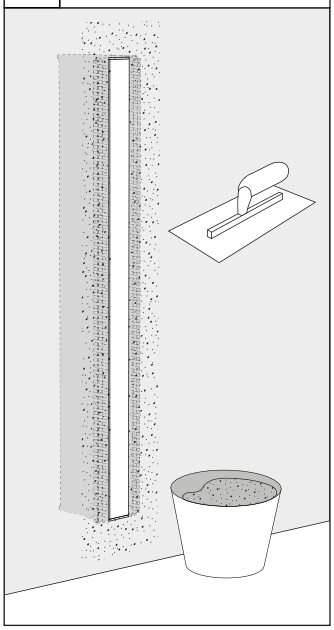
3 **Prepare the wall by making the recess for the formwork (B1). Insert the formwork in the recess and secure it to the wall with self-tapping screws through the holes in the formwork wings.**
Preparare il muro creando il recesso per la cassaforma (B1). Inserire la cassaforma nel buco e fissarla al muro con delle viti autofilettanti attraverso i fori nelle ali della cassaforma.



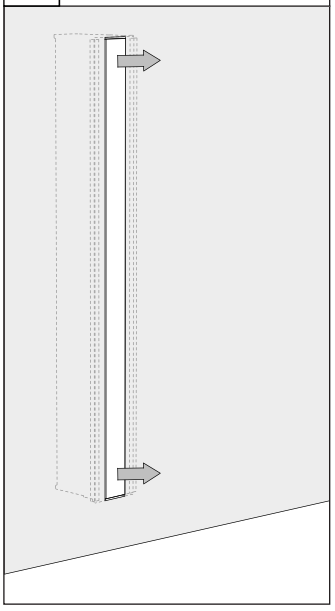
4 **Prepare the formwork (B1) wings for plastering with plaster tape. The plaster tape must cover the screws and both formwork wings and wall.**
Preparare la cassaforma (B1) per l'intonacatura con il nastro. Il nastro deve coprire le viti ed entrambe le ali della cassaforma ed il muro.



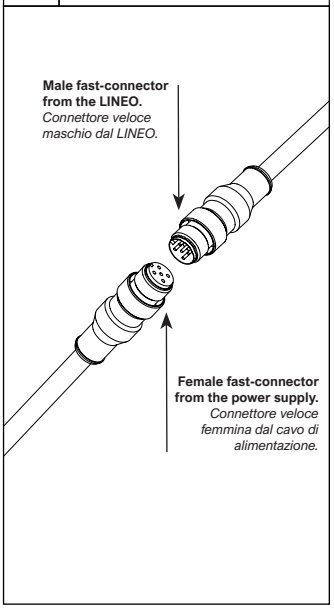
5 **Plaster wall and formwork (B1) to hide the wings. The plaster must not cover the formwork covers (B2).**
Intonacare muro e cassaforma (B1) per nascondere le ali. L'intonaco non deve coprire la copertura della cassaforma (B2).



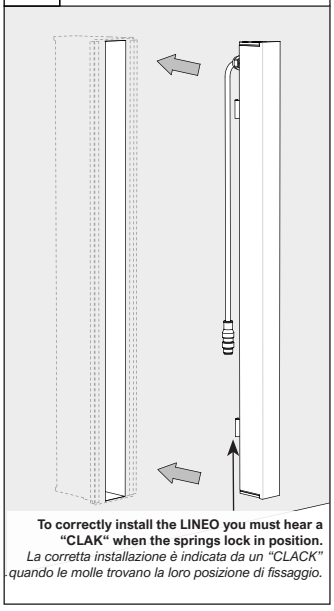
6 **When the plaster has dried, remove the formwork cover (B2).**
Quando la rasatura è asciutta, rimuovere la copertura della cassaforma (B2).



7 **Have the power line pass through the corrugated pipe and connect the LINEO (A) to the power supply.** *Far passare il cavo cavo di alimentazione attarverso il corrugato e connettere i LINEO (A).*



8 **Press the LINEO (A) down in the formworks (B1). The LINEO (A) are now installed.** *Premere i LINEO (A) verso il basso nella cassaforma (B1). I LINEO (A) sono installati.*



To correctly install the LINEO you must hear a "CLAK" when the springs lock in position.
La corretta installazione è indicata da un "CLACK" quando le molle trovano la loro posizione di fissaggio.

Informazione agli utenti ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 mq è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. • For Countries in the European Union: Pursuant to the Directive no. 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The crossed out wheelie-bin symbol on the equipment or its packaging means that when the product reaches the end of its usefull life it must be collected separately from other waste. Proper separate collection of the discarded equipment for the later enviromental-friendly recycling, processing and disposal, helps to avoid any negative impact on the enviroment and health and encourages re-use and recycling of the materials the equipment is made of. In each individual Member State of the European Union this product is required to be disposed of in accordance with Directive 2012/19/EU as implemented in the Member State where the product is disposed of. For futher information please contact REER or your local dealer.